



ជីវិត



ព្រឹត្តិបត្រ ព័ត៌មានពិព្រះសហគមន៍កាតូលិកភូមិភាគកណ្តាល

លេខ ១៦ សម្រាប់ ថ្ងៃទី០១-៣១ ខែសីហា ឆ្នាំ២០១៣

ទឹកដីដ៏វិសុទ្ធ និងបទពិសោធន៍ ក្នុងការជួបព្រះជាម្ចាស់





ព្រះសហគមន៍កាតូលិកនៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

លេខ: ០៣១/២០១៣-អក

ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ទី១៥ ខែសីហា ឆ្នាំ ២០១៣

បងប្អូនបានស្រឡាញ់!

ខ្ញុំទើបនឹងត្រឡប់មកពីធ្វើបូជនីយកិច្ចនៅលើទឹកដីវិសុទ្ធរួមជាមួយនិងនិស្សិត៤០នាក់នៃសាលាអប់រំជំនឿសន្តិសុខយុវស្តី។ ខ្ញុំសូមអរព្រះគុណចំពោះព្រះអម្ចាស់ ដែលបានប្រទានរយៈពេលមួយនោះ ឲ្យយើងប្រែចិត្តគំនិត ឲ្យបានរស់នៅលើទឹកដី ព្រះយេស៊ូបានរស់នៅ សោយទិវង្គត និងមានព្រះជន្មថ្មី ដំរុះរឿង ។ បូជនីយកិច្ចនេះហាក់ដូចជាអគ្គសញ្ញាទិវង្គតនៃការរស់នៅរបស់យើង ដែលជាអ្នកបានទទួលអគ្គសញ្ញាជ្រមុជទឹក គឺបូជនីយកិច្ចនេះ ជាព្រះម្ចាស់ យាងមកជួបយើងម្នាក់ៗក្នុងជម្រៅចិត្ត ។ ពេលនេះ ជាលើកដំបូងដែលជនជាតិខ្មែរមួយចំនួនធំបែបនេះ ធ្វើបូជនីយកិច្ចនៅលើ ទឹកដីវិសុទ្ធ ។ នៅទីនោះយើងបានអង្វរព្រះបិតា សូមព្រះអង្គប្រទានពរដល់ព្រះសហគមន៍យើង និងដល់បងប្អូនម្នាក់ៗដែរ ។

តែគួរឲ្យសោកស្តាយណាស់លើទឹកដីវិសុទ្ធនេះត្រូវជនជាតិប៉ាលេស្ទីន និងជនជាតិអ៊ីស្រាអែល ច្បាំងគ្នាជាយូរឆ្នាំមកហើយ ។ ឈាមរបស់មនុស្សគ្មានទោស និងទឹកភ្នែករបស់អ្នកកើតទុក្ខ នៅតែហូរលើទឹកដីរបស់ព្រះជាម្ចាស់ជាទឹកដីរបស់បុព្វបុរស គឺរបស់លោកអាប្រាហាំ លោក អ៊ីសាកនិងលោកយ៉ាកុប ជាទឹកដីរបស់អស់លោកព្យាការី ជាទឹកដីដែលព្រះយេស៊ូជាព្រះបុត្រា របស់ព្រះជាម្ចាស់បានរស់នៅ គ្រីស្ទទុកកំចេញពីទឹកដីនេះ ទៅប្រកាសដំណឹងល្អ ក្នុងពិភពលោក ទាំងមូលដែរ ។ នៅលើទឹកដីនោះ មនុស្សជាច្រើនយំហូរទឹកភ្នែក ព្រោះមានអ្នកខ្លះស្អប់គ្នាខ្លាំង និងមិនព្រមយល់ចិត្តគ្នា ។

ក្រោយពេលបោះឆ្នោតនៅប្រទេសកម្ពុជាយើងរង់ចាំការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាលថ្មី ។ ខ្ញុំសូមអញ្ជើញបងប្អូនអង្វរព្រះបិតា សូមព្រះអង្គប្រទានសន្តិភាពក្នុងប្រទេសយើង និងព្រះសហគមន៍កាតូលិកដ៏តូចរបស់យើងឲ្យទៅជាសញ្ញាសម្គាល់អំពីសន្តិភាព និងភាគរកាព ។ ព្រះយេស៊ូមានព្រះបន្ទូលមកយើងថា៖ "កុំខ្លាចអ្វី ហ្នឹងដ៏តូចអើយ! ព្រះជាម្ចាស់សព្វព្រះហឫទ័យត្រង់រាជ្យលើអ្នករាល់គ្នាហើយ" (លក១២,៣២) ។

បងប្អូនជាទីស្រឡាញ់! សូមបងប្អូនអង្វរព្រះបិតា ប្រទានពរដល់អស់លោកដែលកាន់កាប់ខាងនយោបាយ សូមឲ្យអស់លោកទទួលខុសត្រូវដើម្បីរកប្រយោជន៍រួមរបស់ប្រទេសកម្ពុជាយើង ។ សូមឲ្យប្រជាពលរដ្ឋម្នាក់ៗ មានបំណងកសាងសន្តិភាព និងចង់សន្ទនាគ្នា គ្មានបំណងប្រើហិង្សា ឬស្អប់គ្នាឡើយ ។

សូមអង្វរព្រះបិតា ដើម្បីជាប្រយោជន៍ដល់ប្រជាពលរដ្ឋក្រីក្រ ដល់អ្នកដែលសង្គមមិនរាប់រក ដល់អ្នកគ្មានការងារធ្វើ ដល់អ្នកជំងឺ ហើយសូមឲ្យមានបងប្អូនយកចិត្តទុកដាក់នឹងគេផង ។

សូមព្រះអង្គប្រទានពរដល់ជនបរទេសដែលរស់នៅលើទឹកដីកម្ពុជាយើងឲ្យមានគេទទួល និងបញ្ចូលគេក្នុងសង្គមដោយចិត្តស្រឡាញ់ និងដោយសាមគ្គីភាព ។ សូមអង្វរព្រះបិតា ឲ្យព្រះសហគមន៍យើងនៅតែប្រុងខ្លួនបម្រើបងប្អូន និងអត់ទោសឲ្យគ្នាគ្រប់កាលៈទេសៈផង ។

បពិត្រព្រះអម្ចាស់! សូមឲ្យសេចក្តីស្រឡាញ់ និងសេចក្តីពិតដុះឡើងនៅលើទឹកដីកម្ពុជាយើង ។ សូមឲ្យយុត្តិធម៌ និងសន្តិភាព ផុះចេញពីដួងចិត្តរបស់យើង ។

នៅពេលយើងលើកតម្កើងព្រះជាម្ចាស់លើកព្រះនាងម៉ារីទៅស្ថានបរមសុខ សូមឲ្យម្ចាស់ក្សត្រីនៃទន្លេមេគង្គជាព្រះក្សត្រីយានិនៃសន្តិភាពជួយអង្វរព្រះជាម្ចាស់ឲ្យយើងរស់នៅតាមព្រះបន្ទូលរបស់ព្រះយេស៊ូយ៉ាងពិតប្រាកដថា៖

"អ្នកណាកសាងសន្តិភាព អ្នកនោះរស់នៅ តាមមាត់ទៅកាន់សុភមង្គលហើយ

ដ្បិតព្រះជាម្ចាស់រាប់គេទុកជាបុត្រដ៏តារបស់ព្រះអង្គ! ។

អ្នកណាស្រែកឃ្លានចង់ប្រព្រឹត្តតាមព្រះហឫទ័យព្រះជាម្ចាស់ អ្នកនោះមានសុភមង្គលហើយ ដ្បិតព្រះអង្គនឹងប្រទានឲ្យគេបានផ្តុត! ។

អ្នកណាមានចិត្តមេត្តាករុណា អ្នកនោះមានសុភមង្គល

ដ្បិតព្រះជាម្ចាស់នឹងមេត្តាករុណាដល់គេវិញ! ។"

សូមព្រះនៃសេចក្តីសុខសាន្តប្រទានពរដល់បងប្អូន សូមព្រះអង្គថែរក្សាបងប្អូនជានិច្ចផង ។


អូលីវេយដ្ឋិតហាស្តរ
អភិបាលព្រះសហគមន៍កាតូលិកភូមិភាគភ្នំពេញ

មណ្ឌលសន្តរក្សាស្ទីនជួយដល់យុវជន និងក្មេងកំព្រារគ្មានទីពឹង

St. Augutsin Center Helps the Poor Youth and Children

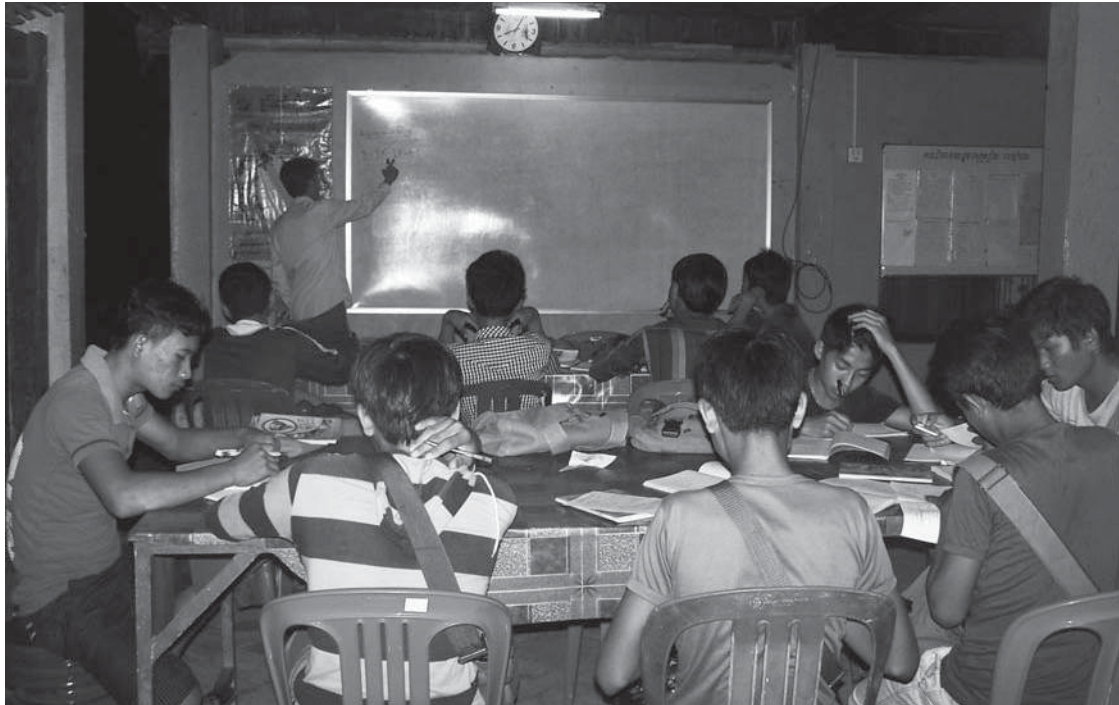
មណ្ឌលសន្តរក្សាស្ទីន បានបង្កើតឡើងរយៈពេល១២ឆ្នាំមកហើយ ដោយលោកអភិបាល អូលីវីយេ ជឺតអ៊ីស្ទ័រ ក្នុងគោលបំណងជួយដល់យុវជន និងកុមារកំព្រារគ្មានទីពឹង ដែលមានទីតាំងស្ថិតនៅភូមិសុវណ្ណសាគរ ស្រុកកំពង់បាយ ខេត្តកំពត ។

St. Augustin Center was established by Bishop Olivier Schmitthaeusler almost 12 years ago for the purpose of helping poor youth and children. It is located at Sovan Sakor Village, Kompong Bathey Commune of Kompot province.

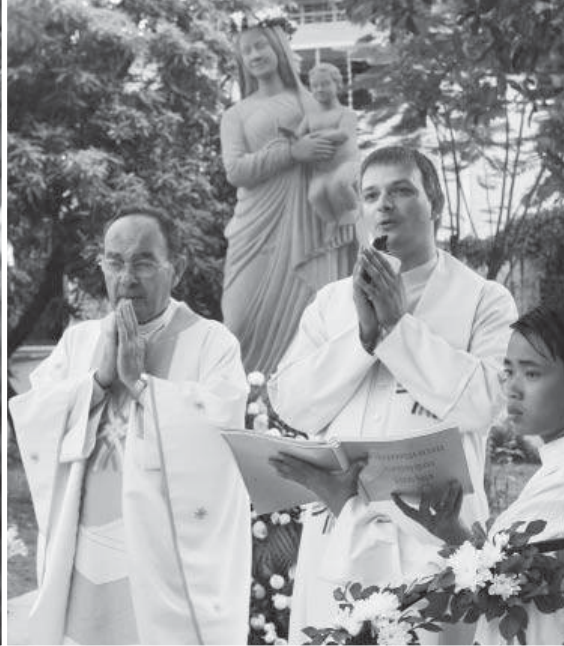
លោកអារ៉ាងហ្គោ សាប៉ាតា ហ្វេណាន់ដូ ជាបូជាចារ្យទទួលខុសត្រូវក្នុងមណ្ឌលខាងលើបានឲ្យដឹងថា ៖ "កាលពីមុន នៅមណ្ឌលសន្តរក្សាស្ទីន គឺមានតែសិស្សប្រុសមកពីខេត្តតាកែវ និងកំពត ដែលមកស្នាក់នៅ។ ចាប់ពីឆ្នាំ២០០៦មក មណ្ឌលនេះបានទទួលសិស្សមកពីបណ្តាខេត្តនានាក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។ លោកបូជាចារ្យអារ៉ាងហ្គោ សាប៉ាតា ហ្វេណាន់ដូ បានបន្តទៀតថា ក្នុងឆ្នាំសិក្សាកន្លងទៅថ្មីៗនេះយើងមានសិស្សចំនួន១២នាក់ ក្នុងនោះ៤នាក់ត្រូវចាកចេញដើម្បីរៀនបន្តនៅមហាវិទ្យាល័យនានា។ ហើយសិស្សថ្មី ៥រូបទៀត នឹងទទួលបានការស្វាគមន៍ពីមណ្ឌលសន្តរក្សាស្ទីនក្នុងពេលឆាប់ៗខាងមុខនេះ។ លោកហ្វេណាន់ដូ បញ្ជាក់ទៀតថា បេក្ខជនដែលមកស្នាក់នៅទីនេះត្រូវតែជាយុវជន និងក្មេងប្រុសកំព្រារគ្មានទីពឹង ហើយមានអាយុចាប់ពី១៥ឆ្នាំឡើងទៅនិងកំពុងរៀនថ្នាក់កម្រិតអនុវិទ្យាល័យដល់វិទ្យាល័យ។

Fr. Fernando Arley Arango Zapata, the priest in charge of the community said that, "Our center has accepted only male students who normally come from Takeo and Kampot provinces. Since 2006 we have accepted students from other provinces in Cambodia. In recent years we have had 12 students but 4 left to study in college while 5 others still continue to stay in our Center."

Father stated briefly the criteria for the selection of candidates: they must be male students from poor families, older than 15 and currently studying at least at secondary school level.



បុណ្យព្រះជាម្ចាស់លើកព្រះនាងម៉ារីឡឺងស្ថានបរមសុខ



នាថ្ងៃទី១៥ សីហានេះ ព្រះវិហារសន្តយ៉ូសែប (ផ្សារតូច) បានប្រារព្ធពិធីវិហារព្រះនាងម៉ារីឡឺងស្ថានបរមសុខយ៉ាងឱឡារិក ដែលមានគ្រីស្តបរិស័ទចូលរួមយ៉ាងច្រើនកុះករ ។

លោកបូជាចារ្យបឋម ពិសេ បានមានប្រសាសន៍ថា ព្រះសហគមន៍ប្រទេសកម្ពុជាក៏ដូចជាព្រះសហគមន៍មួយចំនួនទៀតទូទាំងសកលលោកបានកំណត់យកបុណ្យព្រះជាម្ចាស់លើកព្រះនាងម៉ារីឡឺងស្ថានបរមសុខ ជាបុណ្យធំមួយព្រោះយល់ឃើញថា ព្រះនាងគឺជាអ្នកដែលយល់ចិត្តនិងនៅជិតស្និទ្ធជាមួយព្រះយេស៊ូ ព្រោះនាងជាម្តាយ និងជាមនុស្សដែលស្រលាញ់ព្រះអង្គបំផុត ។ ដូចនេះទើបព្រះជាម្ចាស់បានលើកព្រះនាងទាំងរូបកាយនិងវិញ្ញាណឡឺងស្ថានបរមសុខ ហើយរូបកាយនាងម៉ារីបានប្តូរទៅជាសិរីរុងរឿង ។

លោកបូជាចារ្យបន្តថាប្រការខាងលើនេះហើយ ដែលនាំអោយគ្រីស្តបរិស័ទ អធិដ្ឋានទៅព្រះនាងម៉ារីជាមាតាព្រះយេស៊ូនិងជាមាតារបស់យើងរាល់គ្នាហើយយល់ថាព្រះមាតានឹងប្រទានមកយើងនូវក្តីសង្ឃឹមនិងសន្តិភាព ។

ជាំប៊ែស

The Feast Day of Our Lady of the Assumption at St. Joseph's Parish

On Thursday, August 15, 2013. St. Joseph's parish in Phsar Touch celebrated the Feast day of Our Lady of the Assumption, which commemorates the assumption of the Blessed Virgin Mary into heaven body and soul and is considered the most important of all Marian feasts. It is also a day of obligation where Catholics are obliged to attend the Eucharistic celebration.

Fr. Robert Piche (fr. Bob) said that during this feast the community is encouraged to pray and reflect on the great things that God has bestowed on the Blessed Virgin Mary. From her example we learn to love Jesus more and in this way hope for peace and love in this world. Since Mary obeyed God and loved Jesus as His mother, God made her special and therefore assumed her into heavenly glory.

យុវជនធ្វើសកម្មភាពដើម្បីមនុស្សធម៌ក្នុងសង្គម

ជារឿយៗក្រុមយុវជនព្រះសហគមន៍កាតូលិកត្រងត្រយឹង បានប្រមូលផ្តុំគ្នាដើម្បីចុះសកម្មភាពតាមភូមិឆ្ងាយៗដែលគ្មានសាលារៀន ក្នុងគោលបំណងអប់រំកុមារតូចៗឲ្យចេះអានអក្សរ និងចេះធ្វើអនាម័យខ្លួនប្រាណ ព្រមទាំងលេងកំសាន្តជាមួយកុមារទាំងនោះផង។

លោកលេង ហុង ជាគណកម្មការព្រះសហគមន៍នេះ បានឲ្យដឹងថា ក្រុមយុវជនព្រះសហគមន៍ត្រងត្រយឹងតែងតែជួបជុំគ្នារៀងរាល់ថ្ងៃសៅរ៍ ដើម្បីប្រជុំគ្នារិះគិតអំពីសកម្មភាពសំរាប់ព្រះសហគមន៍ និងនៅតាមភូមិផ្សេងៗ ក៏ដូចជាបន្តសេចក្តីស្រលាញ់របស់ព្រះបិតាទៅកាន់មនុស្សទាំងអស់។

លោកបន្តថា យុវជនដែលចូលរួមសកម្មភាពមានចំនួនជាង ២០នាក់ ដែលក្នុងនោះមានខ្លះជាពុទ្ធបរិស័ទដែលរស់នៅក្នុងតំបន់ក្បែរព្រះវិហារ។ លោកបន្ថែមថា យើងធ្វើសកម្មភាពនេះ គឺអាស្រ័យលើធនធានដែលយើងមាន ហើយថវិការក្នុងការចំណាយទៅតាមភូមិ ដែលមានដូចជានំ ស្ករគ្រាប់ របស់របរផ្សេងៗ សម្រាប់កុមារ និងអ្នកក្រីក្រ គឺបានមកពីការសន្សំរបស់ក្រុមយុវជន ហើយពេលខ្លះក៏មានជាសំលៀកបំពាក់ដើម្បីចែកជូនអ្នកក្រីក្រផងដែរដែលបានមកពីការបរិចាគរបស់គ្រីស្ទបរិស័ទមកពីកន្លែងផ្សេងៗ។

យុវនារី ឈ្មោះ ហេង រដ្ឋា អាយុ ១៦ ជាពុទ្ធបរិស័ទ បាននិងកំពុងចូលរួមជាមួយក្រុមយុវជននៃព្រះសហគមន៍កាតូលិកជិតពីរឆ្នាំ បានអោយដឹងថា "ដំបូងឡើយ នាងខ្ញុំច្បាស់ថា ហេតុអ្វីបានព្រះសហគមន៍ចូលចិត្តធ្វើសកម្មភាពមនុស្សធម៌នេះ? រឺគេចង់អូសទាញមនុស្សទាំងអស់អោយចូលសាសនារបស់គេ ប៉ុន្តែអ្វី

ដែលនាងខ្ញុំគិតនោះគឺវាខុសស្រឡះទាំងស្រុង។"

នាងបន្តថា នៅពេលយូរទៅ នាងសប្បាយចិត្ត នៅពេលដែលក្រុមយុវជនធ្វើសកម្មភាពរួមគ្នា ជាពិសេសគឺការជួយដល់បងប្អូនក្រីក្រ។ ម្យ៉ាងវិញទៀត នាងមិនដែលឃើញនរណាម្នាក់ធ្វើសកម្មភាពដូចនេះទេ! "ហើយវាជាមូលហេតុមួយដែលញ៉ាំងអោយខ្ញុំចេះស្រលាញ់អ្នកដទៃ និងចង់ចូលរួមសកម្មភាពជាក្រុមយុវជនជានិច្ច។"

The contribution of the youth to the Society

The youth of Traeng Trayuen have created a program for the children in remote areas. Their programs help the children learn how to read and write and combines this with lessons about hygiene and an entertainment program.

Mr. Leng Hong, head of the committee for this program, said that every Saturday the youth have a meeting to discuss how to create activities for the children in remote villages. He said that this program has 20 youths, both Buddhist and Christian, have contributed their resources to the poor. He said that this contribution depends on their resources. Candy, clothes, and the other items for the children were donated by the youth and their Catholic community.

Heng Rotha, 16, a Buddhist, has been in the group for two years. She said that at first she was wondering why the Catholic community contributed their time and resources to help others. She probably thought that this program was a way Christian gathered the people to try to get them to join their religion. After she had some experiences with this group what she thought was not like what she saw. She added that even though she is not a Christian she felt happy while she participated in this mission because she could help and love other people.

A guardian of the children spoke with excitement that, "I am happy with the contribution of the youth to the community; even her children could not learn much, but this contribution is most help for them."



បោះជំរុំកុមារនៅព្រះសហគមន៍កាតូលិកបឹងទំពុន

កម្មវិធីបោះជំរុំសម្រាប់កុមារអាយុ៦ឆ្នាំ ដល់១២ឆ្នាំប្រារព្ធឡើងកាលពីសៀលថ្ងៃទី១៩ ដល់ថ្ងៃទី២៣ សីហា ២០១៣ នៅព្រះសហគមន៍កាតូលិកព្រះកុមារយេស៊ូ បឹងទំពុន នៅរាជធានីភ្នំពេញ ដែលមានកុមារចំនួន១៨០នាក់ ដែលដឹកនាំដោយអ្នកស្ម័គ្រចិត្តអ៊ីតាលី (OFFICINA D ENRICO) និងក្រុមយុវជន ។

លោកម៉ារីយ៉ូ ហ្គេហ្សឺ ជាបូជាចារ្យទទួលខុសត្រូវមណ្ឌលសកម្មភាពក្នុងពេញខាងត្បូង បានឲ្យដឹងថាកម្មវិធីនេះធ្វើឡើងសម្រាប់កុមារដែលជាកូនគ្រីស្ទបរិស័ទ និងកុមារដែលរស់នៅជុំវិញព្រះសហគមន៍ ។ លោកបានបន្តថា នេះជាការអប់រំរបៀបរស់នៅជាសហគមន៍ ជួយឲ្យយុវជនចេះចំណាយពេលវេលាដើម្បីគិតដល់អ្នកដទៃជាពិសេសក្មេងៗ និងដើម្បីឲ្យឪពុកម្តាយកុមារដែលរស់នៅជុំវិញស្គាល់ព្រះសហគមន៍កាតូលិកយើង ។

រយៈពេល៥ថ្ងៃនោះ កុមារទាំងអស់រៀនសរសេរអក្សរខ្មែរ និងភាសាអង់គ្លេស និងមានលេងល្បែងកំសាន្ត ព្រមទាំងប្រកួតសមត្ថភាព ដោយច្រៀងខាវអូខេ និងសំដែងកាយវិការតាមបទចម្រៀង ។

កុមារវិញ្ញូ អាយុ ៨ឆ្នាំ មកពីភូមិក្បាលទំនប់ ក៏ដូចជាក្មេងៗដទៃទៀតមានការសប្បាយរីករាយណាស់ ។ កុមាររូបនេះសូមអរគុណ និងជូនពរដល់លោកបូជាចារ្យ និងអ្នកស្ម័គ្រចិត្តទាំងអស់មានសុខភាពល្អ និងមានជោគជ័យក្នុងការងារ ។

កុមារដែលបានចូលរួមក្នុងកម្មវិធីនេះ មកពីព្រះសហគមន៍

ព្រះកុមារយេស៊ូបឹងទំពុន និងព្រះសហគមន៍សន្តីម៉ារី(តូតាំង) រួមជាមួយព្រះសហគមន៍បេះដូងព្រះយេស៊ូ(កោះនរា) ។

Camp for Children at Child Jesus Parish

From August 19 to 23 the Child Jesus Parish held a camp for 180 children aged 6-18 at Beoung Tompun Parish, led by 6 Italian Volunteers, Officina D Enrico) and Catholic youth.

Fr. Mario, the parish priest, said that this program was for Catholic children and children who live near by the church. He added that this program was to inspire young people to spend their time helping the children and to take attention of parent for their children in education. and also to let the budhist parent to know more about Catholic Church.

Vanak, 8, from Kbar Tumnum village, told of her happiness being among the other children. Enthusiastically, she expressed her thanks to all the facilitators for the blessings that came to the children through them and wished them health and success in all their work.

The children were from Child Jesus Parish, Koh



កម្មវិធីប្រគល់រង្វាន់លើកទីកម្រិតដល់យុវជននិងយុវតីផ្នែកតន្ត្រីព្យាណូ



យុវជន-នារីចំនួន២០នាក់បានបញ្ចប់វគ្គបណ្តុះបណ្តាលផ្នែកតន្ត្រីព្យាណូកាលពីថ្ងៃទី២៣ សីហា កន្លងទៅនៅព្រះសហគមន៍ភូមិកំពង់ក្រសាំងនៃមណ្ឌលសកម្មភាពពន្លឺបាសាក់។

វគ្គបណ្តុះបណ្តាលនេះគឺបានចាប់ផ្តើមពីដើមខែមេសាដល់ខែសីហា ដោយបានទទួលការណែនាំបង្រៀនពីបងប្រុស HRING ក្រុមគ្រួសារ PHANXICO ASISI និងលោកទីនដាង (TIN DANG) ជានិស្សិតស្នូតគ្រូចិត្តមកពីប្រទេសវៀតណាម។ វគ្គនេះ គឺចង់ជួយដល់ការអប់រំយុវជននិងកុមារឲ្យយល់ច្បាស់ពីសារៈសំខាន់ក្នុងតួនាទីបំរើព្រះសហគមន៍របស់ខ្លួនឲ្យកាន់តែរីកចំរើនជាពិសេសខាងផ្នែកតន្ត្រីនិងចម្រៀងទំនុកតម្កើងពេលអភិបូជានិងក្នុងឱកាសបុណ្យផ្សេងៗទៀត។

លោកTIN DANGបានមានប្រសាសន៍ថា រូបលោកបានទទួលភាពកក់ក្តៅ សេចក្តីស្រឡាញ់និងអំណរសប្បាយយ៉ាងខ្ពស់សម្រាប់ពេលវេលាដែលលោកមានមកជួយយុវជននិងកុមារក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។

កុមារម្នាក់ក្នុងចំណោម២០នាក់ដែលបានទទួលរង្វាន់លើកទឹកចិត្តជាសិស្សឆ្នើមក្នុងវគ្គបណ្តុះបណ្តាលបានថ្លែងនូវសេចក្តីរំភើបរីករាយនិងអរគុណចំពោះបងប្រុសផានស៊ីក្នុងការប្រឹងប្រែងយកចិត្តទុកដាក់អប់រំបួនៗទាំងអស់ឲ្យក្លាយទៅជាកូនល្អសិស្សល្អក្នុងព្រះសហគមន៍និងសង្គម។

Pastoral Center of Tonle Bassac to Recognize Piano Students

On August 23rd 20 youths who will finish their study of Piano will receive an award from the Tonle Bassac Pastoral Center.

This group of beginners, all wanting to be able to play the piano, spent the period from April to August attending lessons and practicing. Br. HRING from the family of PHANXICO ASISI and Mr TIN DANG lead this program.

The purpose, in providing this opportunity, is to help the youth to be more responsible in serving their community, particularly by assisting community worship through music and song. It offers also a chance for young people to acquire a new talent.

Mr. TIN DANG said that, " I have received a warm welcome from Cambodian Community, especially the youth and children."

One of the youths in the group, an outstanding student, shared his excitement: "I am very happy to have this opportunity. I would like to say thank you so much to the whole community especially to Br. PHANXICO who has made great efforts to guide us".

ព្រះសហគមន៍កាតូលិកសង្កាត់ប៉ូលជួសជុលផ្ទះម្តាយខ្ញុំជូនស្ត្រីមេម៉ាយ



St. Paul Community repairs home for the widow

On August 17 2013 members of St Paul Parish repaired a house belonging to a poor widow who is living at Angkor Kkir village, Taphe commune, Tram Kok district in the centre of Takeo province.

Ms. Prack Sombat, 35, who does not earn enough income to meet the costs of the repairs, spoke with excitement about the support she has received. When this help was given all this poor widow could say was a big “thank you ” to the youth who helped to repair her house. Moreover, she showed her sincere gratitude to Fr. Paul Trirong Multri(Fr. An) , and the community for their kind support for this project. She added, “Without this help I would not be able to stay in this beautiful house.”

ផ្ទះមួយខ្នងធ្វើអំពីឈើប្រក់សំង្កឹសី បានជួសជុលហើយរួចរាល់ជាស្ថាពរ និងបានប្រគល់ជូនស្ត្រីមេម៉ាយគ្មានទីពឹងម្នាក់រស់នៅក្នុងភូមិអង្គគគីរ ឃុំតាកែម ស្រុកត្រាំកក់ ខេត្តតាកែវ កាលពីថ្ងៃទី១១ សីហា ២០១៣ ។

អ្នកស្រី ប្រាក់ សម្បត្តិ ជាម្ចាស់ផ្ទះបានឱ្យដឹងថា ៖ "ខ្ញុំសូមអរគុណហើយសម្រាប់ក្មួយៗទាំងអស់ដែលបានជួយធ្វើផ្ទះឱ្យខ្ញុំ។ ជាពិសេសខ្ញុំសូមអរគុណដល់លោកឪពុក អាន និងព្រះសហគមន៍កាតូលិក ដែលបានយកចិត្តទុកដាក់មកលើគ្រួសារខ្ញុំ។ ស្ត្រីរូបនេះបានបន្តទៀតថា "បើតាមលទ្ធភាព និងសមត្ថភាពរបស់ខ្ញុំ គឺមិនដឹងពេលណាបានសង់ផ្ទះស្អាតដូចនេះទេ។"

លោកបូជាបាទ អាន ទទួលខុសត្រូវព្រះសហគមន៍សង្កាត់ប៉ូល បានមានប្រសាសន៍ឱ្យដឹងថា ព្រះសហគមន៍កាតូលិកមានការចាប់អារម្មណ៍ជាមួយនិងបងប្អូនក្រីក្រ ព្រោះវាជាកិច្ចការងាររបស់ព្រះសហគមន៍ដោយបង្ហាញពីធម៌មេត្តាករុណា និងក្តីស្រឡាញ់ សម្រាប់បងប្អូនក្រីក្រដូចព្រះយេស៊ូ មានសេចក្តីស្រឡាញ់មកលើមនុស្សយើងទាំងអស់គ្នាដែរ ជាពិសេសជួយលើកទឹកចិត្ត និងផ្តល់ក្តីសង្ឃឹមសម្រាប់បងប្អូនដែលខ្វះខាតឲ្យយល់ពីតម្លៃនៃជីវិតក្នុងការរស់នៅ។ លោកបូជាបាទអានបានបន្តទៀតថា ថវិកាចំណាយសម្រាប់ការជួសជុលផ្ទះមួយខ្នងនេះ បានមកពី ហ្វ្រង់ស្វ័រសារីយ៉េ (អ្នកស្ម័គ្រចិត្តមកពីប្រទេសបារាំង) និងបងប្អូនគ្រីស្ទបរិស័ទនៅប្រទេសថៃមានចំនួន ៥០០ ដុល្លារ។

Mr. Gnem Thea the coordinator of the program said, “The youth in our community have the potential to use their time this way and help those who are poor. Beside this program, all have participated in hospital visits, home visits and teaching the children to be good in their study, morality and hygiene. He added, “Our community gives this witness of faith and a great love of Christ to others through the mercy of God that has been shown to each of us.” He mentioned that this widow was not the first family helped under this program. “We’ve helped other poor people in the community,” he said.

Fr. An, the parish priest of St. Paul said that, “We serve the poor from our heart. It is our responsibility to share our blessings and give to the poor love, mercy and hope”. Father who oversaw the completion of this project, explained that this repair work cost US \$ 500.00 donated by Francois Xavier, a volunteer from France and money given by Thai Christians.

ទឹកដីដ៏វិសុទ្ធ និងបទពិសោធន៍ក្នុងការជួបព្រះជាម្ចាស់

និស្សិតសាលាអប់រំជំនឿ សន្តយ៉ូស្ទីនជំនាន់ទី១ បានធ្វើដំណើរ បូជនីយ៍ចរាប្រទេសអ៊ីស្រាអែល រយៈពេលមួយសប្តាហ៍ កាលពី ចុងខែកក្កដាកន្លងទៅដែលមានអ្នកចូលរួមចំនួន ៤៤នាក់ ដឹក នាំដោយលោក អូលីវីយេ ដ្យូតអ៊ីស្ទីរ៉េ អភិបាលព្រះសហគមន៍ កាតូលិកភូមិភាគភ្នំពេញ ។

លោក អភិបាលមានប្រសាសន៍ថា ការធ្វើដំណើរបូជនីយ៍ ចរ ទៅកាន់ទឹកដីវិសុទ្ធនេះប្រៀបបីដូចជាអគ្គសញ្ញាទី៨ ដែលគ្រីស្ទ បរិស័ទត្រូវស្វែងយល់ និងយកចិត្តទុកដាក់ព្រោះ នៅទីនោះជាកន្លែងដែលព្រះយេស៊ូមានវត្តមានក្នុងពិភពលោកនេះ ដោយរួម ជាមួយសាវ័ករបស់ព្រះអង្គ។ លោកបន្តថា យើងធ្វើដំណើរជា មួយព្រះយេស៊ូពិតៗ ជាកន្លែងដែលព្រះអង្គបានចំណាយពេល វេលា និងកម្លាំងប្រកាសដំណឹងល្អ និងសង្គ្រោះមនុស្សលោក គឺឲ្យមនុស្សកែប្រែចិត្តគំនិតនិងជឿដំណឹងល្អ ។

នៅគ្រប់កន្លែងទាំងអស់ លោកអភិបាល បានណែនាំឲ្យ និស្សិតអធិដ្ឋាន និងយកពេលវេលាបន្តិច ដើម្បីអានព្រះគម្ពីរ ទៅតាមកន្លែងនីមួយៗ ដើម្បីឲ្យយើងកាន់តែយល់ច្បាស់អំពី ព្រះគម្ពីរនិងទីតាំងពិតប្រាកដដែល ព្រះយេស៊ូបានមានវត្តមាន ។

ដំណើរបូជនីយ៍នេះ បានធ្វើឡើងកាលពីថ្ងៃទី៣១ កក្កដា ដល់ថ្ងៃទី៧ សីហា ដែលមាននិស្សិតចូលរួមចំនួន៣៩នាក់ លោកបូជាចារ្យចំនួន២នាក់លោកនាយកសាលា និងនាយករង សាលា ។

ដំណើរបូជនីយ៍នេះចាប់ផ្តើមពី ទឹកកន្លែងសំខាន់ៗ មួយ ចំនួនក្នុងសម្ព័ន្ធមេត្រីបាស់ រហូតដល់សម្ព័ន្ធមេត្រីប៊ី ដែលមាន ដូចជាទឹកដី សន្យាដែលព្រះជាម្ចាស់បានត្រាស់ហៅ លោកអប្រាហាំ

ជាបុព្វបុរសនៃជំនឿ ក្នុងសម្ព័ន្ធមេត្រីបាស់ កន្លែងដែលប្រជាជន អ៊ីស្រាអែលបានរស់នៅ រហូតដល់កន្លែងផ្សេងៗទៀតដែល ចាប់ពីកំណើតព្រះយេស៊ូ រហូតដល់ព្រះអង្គសោយទិវង្គត និង មានព្រះជន្មរស់ឡើងវិញដ៏រុងរឿង ។

The Holy Land and Experiences to meet GOD

For the first time students from St Justine's School of Faith spent a week in the Holy Land. The group, 44 in all and led by Bishop Olivier Schmitthaeusler, the bishop of the Phnom Penh diocese, were in Israel from July 31st until August 7th. Together with the 39 students were two priests and the Principal and the Vice Principal of the School.

Bishop Olivier said that spending time in the Holy Land might be compared to an eighth Sacrament. "Ideally, we who are Christians should aspire to visit the Holy land once in our lives, to see the places where Jesus presented himself, where he and his disciples preached. We truly walked with Him, saw those places where he spent time and remembered his efforts to announce the good news, news that changes our minds, our beliefs, and our hearts."

At all the places visited, Bishop Olivier led the group, to read the gospel and to pray in order to understand better, there in the land of his birth, his life and teaching.





កន្លែងគេដាក់សពព្រះយេស៊ូ



ព្រះវិហារមេមីឌីព្រះបិតា



សួនច្បារកេតសេម៉ានី



ក្រសួង



កន្លែងគេដាក់សពព្រះយេស៊ូ



កន្លែងគេដាក់សពព្រះយេស៊ូ



ដើរចូរឈើត្បាង



ក្រុងយេរូសាឡឹម

ដំណើរម្សងនិយោសក៍នៃ



ព្រះវិហារមេមីឌីព្រះបិតា



ជួរចូលសន្តិវិធីខាងកីស្តាមសាសនា



លើបឹងកាលីលេ





ក្រសួងទេសចរណ៍ទទួលស្គាល់ដំណើរការយកិច្ច



ព្រះវិហារកម្ពុជាភ្នំពេញនាដំណើរការយកិច្ច



ព្រះវិហារព្រះយេស៊ូប្រសូត



សួនច្បារគេតសេម៉ាន



កន្លែងព្រះយេស៊ូប្រសូត



ដូនទេ



កន្លែងគេគ្រាប់ព្រះយេស៊ូ

នូវប្រទេសអឺរ៉ុបនាថ្ងៃអនាគត



បន្ទប់ជប់លៀងសារីកង្វែងក្រោយ



ទេនូតជូនដំណឹងលោកយ៉ូសែប



ព្រះនាងម៉ារីឡីហេបានបម្រើសុខ



រូងពួកកម្វុលសត្វ



សក្ខីភាពរបស់លោកនាយកប្រតិបត្តិវិទ្យាល័យនៃសាលាសន្តយ៉ូស្ទីនចំពោះទឹកដីដ៏វិសុទ្ធ



លោកជំទាវ សុផល

ខ្ញុំពិតជាភ័យណាស់ក្នុងការចូលរួមសកម្មភាពបែបនេះ ព្រោះនេះជាឱកាសល្អបំផុត ដែលបណ្តាលឲ្យគ្រីស្ទបរិស័ទមួយចំនួនបានស្គាល់ និងបានមើលឃើញពីទីកន្លែងពិតៗរបស់ព្រះយេស៊ូផ្ទាល់ និងសិក្សានូវទេសភាពនៅខាងក្រៅប្រទេសរបស់ខ្លួន។ បូជនីយ៍ទៅប្រទេសអ៊ីស្រាអែលនេះ គឺធ្វើឲ្យខ្ញុំទទួលបានផលច្រើនដូចជារបៀបនៃការណែនាំ ការសហការនៅក្នុងក្រុម និងទាក់ទងទៅនឹងចំណេះដឹងបទពិសោធន៍ជំនឿនិងការរស់នៅ។

Executive Director of St. Justine's School who went on the pilgrimage to the Holy Land in Israel spoke with excitement when he shared his experience. He said that it was a rare opportunity for him to visit the birth place of Jesus. His knowledge and sense of spirituality opened up when he saw first hand the places where Jesus lived, died and rose again. It was a special experience when all this was done in a group. He added that everything in this experience was well organized and that he plans to document his whole experience in a publication and possibly a video so that he can show this to the many young students in the school to give them a clear idea of what the Holy Land is all about.

ខ្ញុំពិតជាមានអំណរសប្បាយណាស់ ពីព្រោះនេះគឺជាលើកទីមួយដែលខ្ញុំបានមានឱកាសចុះទៅសិក្សាផ្ទាល់នៅប្រទេសកំណើតរបស់ព្រះយេស៊ូគ្រីស្ទ។ ក្នុងការចុះទៅសិក្សានេះ ធ្វើឲ្យខ្ញុំទទួលបានបទពិសោធន៍ជាច្រើន ពិសេសការពង្រឹងជំនឿឲ្យកាន់តែរឹងមាំបន្ថែមទៀតលើព្រះយេស៊ូគ្រីស្ទ។

She praised God as she could receive a great blessing from Him because it is her first experience of going to the birth place of Jesus. She added that this tour has gained for her more knowledge and experiences which will strengthen her faith. During the tour, she too felt the pain when she saw the place where Jesus suffered and died and the tomb where he was laid. She has promised that she will share what she had learnt from this pilgrimage to her friends.



អ្នកស្រីម៉ានី



លោកជំទាវ ចន

អ៊ីស្រាអែលគឺពិតជាទីកន្លែងដ៏វិសុទ្ធនិងជាកន្លែងដែលធ្វើឲ្យខ្ញុំមានជំនឿនិងអំណរសប្បាយដោយបានស្គាល់ព្រះយេស៊ូពិតប្រាកដមែន។

"The Holy Land is the place that has inspired me to be faithful to God through Jesus". He added that before this he had known only the bible both old and new testaments. He was not strong enough to travel, but with the help of the Holy Spirit he had enough energy to go on this pilgrimage. He said he will now be the witness to the others on the love of God, renewing his spirituality that has given him great hope and faith.

នេះគឺជាលើកដំបូងរបស់ខ្ញុំ ដែលបានទៅដល់ ទីនោះ។ ខ្ញុំហាក់បីដូចជាបានចូលរួមដើរជាមួយព្រះយេស៊ូគ្រប់ទីកន្លែង។ អ៊ីស្រាអែល ជាកន្លែងដ៏វិសេសមែនដោយបានទទួលការប្រទានពរពីព្រះជាម្ចាស់។

Another person who went on this pilgrimage, spoke and described with excitement about this first visit to the holy land. She said that whenever the group reached a historical place of Jesus' life, they read the story of Jesus and she could feel the presence of Him within her. She told that this experience was the proudest moment in her life as she felt the great blessings of God as she visited this beautiful place.



កញ្ញា លី ស្រី

ម៉ារីយ៉ា ដូមេនីកា ម៉ាហ្សាវ៉ែឡូ អេង សារិនសង្ឃារប្រណិធានជាដួនដីកាតូលិក



យុវនារី ម៉ារីយ៉ា ដូមេនីកា ម៉ាហ្សាវ៉ែឡូអេងសារិន បានថ្វាយសច្ចាប្រណិធានជាដួនដីកាតូលិក នៅក្នុងក្រុមគ្រួសារព្រះនាងម៉ារីជាទីពឹងពំនាក់នៅកម្ពុជា កាលពីថ្ងៃទី៥ កក្កដាកន្លងទៅនៅសាលាសាឡេស៊ានដុនបូស្កូទឹកថ្លា រាជធានីភ្នំពេញ ក្រោមអធិតីភាពលោកបូជាបាឡ ចន វីស័រ ជាប្រធានក្រុមគ្រួសារបញ្ចេញ ដុនបូស្កូនៅកម្ពុជា។

ម៉ារីយ៉ា ដូមេនីកា ម៉ាហ្សាវ៉ែឡូអេងសារិនបានមានប្រសាសន៍ថា ខ្ញុំហាក់បីដូចជាបានឮសំឡេងមួយប្រាប់ថា "ខ្ញុំចង់ដូចពួកគេ" នៅពេលដែលខ្ញុំបានជួបបងស្រីនៃគ្រួសារនេះនៅលើកដំបូង។ បងស្រី បន្តថាជាងនេះទៅទៀត គឺបទពិសោធន៍ដែលខ្លាចទទួល និងមើលឃើញពីការបង្ហាញសេចក្តីស្រឡាញ់ភាពកក់ក្តៅ និងការលះបង់អ្វីៗគ្រប់យ៉ាងដើម្បីបម្រើដល់សង្គមដោយមិនបូករានពូជសាសន៍និងសាសនាពីសំណាក់កុរុមបងស្រី។

អេង សារិន បន្តថា ចាប់ពីចំនុចនេះ នាងបានព្យាយាមស្វែងរកប្រភពនៃក្តីស្រឡាញ់ ដោយចូលរួមថ្វាយអភិបូជា អធិដ្ឋានស្តាប់ធម្មទេសនា ស្តាប់ពាក្យវិទ្យាសាស្ត្រ និងការកម្មវិធីអប់រំចិត្តរបស់ក្រុមបងស្រី។ បន្ទាប់មកនាង បានទទួលស្គាល់ថា ៖ សកម្មភាពទាំងអស់របស់បងស្រី គឺមានប្រភពមកពីព្រះជាម្ចាស់។

ដួនដីវ័យក្មេងរូបនេះបន្តថា នាងចាប់ផ្តើមរិះគិតពីជីវិតអ្នកបួស រួចសំរេចចិត្តទៅស្វែងយល់ព្រះគម្ពីរនៅព្រះវិហារផ្សារតូចជារៀងរាល់ថ្ងៃអាទិត្យដើម្បីធ្វើជាគ្រីស្ទបរិស័ទ។

ដួនដី អេងសារិន បញ្ជាក់ថា ៖ "សំឡេងដែលខ្ញុំឮជាង១០ឆ្នាំមុនពេលនេះខ្ញុំក្លាយជាដួនដីពិតមែនព្រមទាំងបានទទួលការលើកទឹកចិត្តពីសំណាក់គ្រួសារថែមទៀតផង។

អេង សារិន ជាកូនទី៥ ដែលមានបងប្អូន ៧នាក់នៃក្រុមគ្រួសារពុទ្ធបរិស័ទមួយនៅរាជធានីភ្នំពេញ និងជាអតីតសិស្សសាលាដុនបូស្កូទឹកថ្លា ។ នាងបានទទួលអត្តសញ្ញាណដ្ឋាននៅឆ្នាំ២០០៧ និងបានសម្រេចចិត្តចូលក្រុមបួសក្នុងឆ្នាំដែលហើយទៅទទួលការអប់រំជាដួនដីរយៈពេល៥ឆ្នាំនៅប្រទេសហ្វីលីពីន។

Eng Sarin made her first vow at FMA Congregation

Eng Sarin, recently announced her first religious profession as a member of the Daughter of Maria Ausiliatrice (FMA), on the 5 August at Salesians of Don Bosco (Teuk Thla) Phnom Penh.

Sister Eng Sarin said that when she met Salesian sister, she heard a voice from her heart saying, "I want to be like them". Since then, her life was inspired by the group of the sisters who left their countries to serve the community in Cambodia. she continued that, they came for all, without care for race or religion. Because of their love and warm welcome, she decided to follow this call.

She added that, since this calling was deep inside her heart, she patiently sought and found the sign of Christ's love by joining in the Mass and prayer, and by listening to the preaching of the priests and the advice of the FMA sisters. After that she saw clearly that this sign was from God. She started to reflect on religious life, from then she decided become a catechumen at St. Joseph Church (Phsar Touch) and became a Catholic in 2007. in the same year, she joined the FMA sister.

Sister Eng Sarin is the second Cambodian sister of FMA sister in Cambodia. This congregation has been in Cambodia since 1990. The first mission of the Salesians was to provide education to youth (female only) in Phnom Penh and Battambang.

សកម្មភាពសំណេរអនាម័យរបស់យុវជននៅព្រះសហគមន៍ចំប៉ា

ព្រះសហគមន៍ចំប៉ា គឺជាព្រះសហគមន៍មួយស្ថិតនៅតាម ជងទន្លេមេគង្គ មានគ្រឹះស្ថបរិស័ទប្រមាណជា៣០០គ្រួសារហើយ ជាព្រះសហគមន៍មួយដ៏ធំសំរាប់មណ្ឌលសកម្មភាពទន្លេមេគង្គ នេះដោយមានកុមារប្រមាណជា២០០-៣០០នាក់ដែលកាត ច្រើនកំពុងតែបន្តការសិក្សានៅសាលាបឋមសិក្សា រីឯបញ្ហា អនាម័យជាពិសេសបរិស្ថានជាបញ្ហាចំបងសំរាប់សុខភាព ។

នៅថ្ងៃទី៨កក្កដាយុវជនព្រះសហគមន៍ចំប៉ា បាននាំគ្នាសំអាត អនាម័យក្នុងភូមិរបស់ខ្លួន និងណែនាំអ្នកភូមិធ្វើយ៉ាងណាមាន របៀបក្នុងការបោះចោលសំរាម ជាពិសេសឲ្យមានខ្យល់អាកាស ស្រស់ថ្លាជុំវិញផ្ទះដែលគេរស់នៅ។ យុវជនអំពាវនាវនិងមាន ការណែនាំឲ្យមានអនាម័យជាប្រចាំហើយបាននាំគ្នាសំអាត ប្រឡាយបង្ហូរទឹក។ បន្ទាប់មកយុវជនបាននាំគ្នាទៅកាន់គំនរ សំរាមមួយយ៉ាងធំដែលជាគំនរសំរាប់ប្រមូលផ្តុំសំរាមរបស់អ្នកភូមិ ទាំងមូលហើយបានរៀបចំសំរាមទាំងនោះឲ្យមានរបៀបឡើង វិញ។ សកម្មភាពនេះធ្វើឲ្យលោកតាលោកយាយត្រេកអរយ៉ាង ខ្លាំងព្រោះបានឃើញសកម្មភាពកូនចៅរបស់គាត់ក្នុងភូមិដែល បានចំណាយពេលវេលាផ្ទាល់ខ្លួនដើម្បីយកចិត្តទុកដាក់ទៅលើ ការរួមចំណែកជួយព្រះសហគមន៍ ព្រមទាំងមានការលើកទឹក ចិត្តយុវជនដែលបានរួបរួមគ្នាដូចនេះ។

យុវជនតារា បាននិយាយថាគាត់មានអារម្មណ៍ សប្បាយ ណាស់ដែលបានចូលរួមធ្វើឲ្យភូមិរបស់គាត់មានបរិយាកាស ល្អជាងមុន ។ វាគឺជាឧកាសសប្បាយរីករាយ និងពោរពេញទៅ

ដោយការបម្រើ ក្តីស្រលាញ់ពីយុវជនយុវនារីនៅវត្តចំប៉ា ។

Village Sanitation project by the youth in the Champa Community

On July 8th, the youth of Champa community gathered together to clean their village and went through some aspects on how to maintain cleanliness. The villagers were taught how to keep the garbage in their trash cans in order to maintain the cleanliness of the environment in order to have fresh air in their village.

In this project, the youth called on the villagers to regularly clean the drainage canal. After this work the villagers were taken to the garbage block in order to renovate and beautify the place. Seeing these activities, the elderly couples of this village were happy and impressed with these young people who had spent their time in guiding the community to make their village clean and beautiful.

Dara, one of the youth who joined in these activities said that, he was happy that he could contribute his time with the other team members in cleaning up the village. He spoke with excitement when he saw how these efforts have made a difference to the village and the environment.

Champa Community is located along the Mekong River and has around 300 Catholics families living there. About 200-300 children are studying in the primary school to get a good education.



និស្សិតថ្មីចំនួន១៨នាក់នឹងទទួលបានអាហាររូបករណ៍ពីមណ្ឌលនិស្សិតកាតូលិក



មណ្ឌលនិស្សិតព្រះសហគមន៍កាតូលិក នឹងមានកម្មវិធីជ្រើសរើសសិស្សដែលបានប្រឡងជាប់សញ្ញាប័ត្រមធ្យមសិក្សាទុតិយភូមិ នាថ្ងៃទី៤-៥ កញ្ញានេះ ដែលមានទីតាំងស្ថិតនៅសង្កាត់បឹងត្របែក ខណ្ឌចំការមន រាជធានីភ្នំពេញ ។

បងប្រុស ហ្សាវ៉ាស្តី ហ្សាប៉ាតា ឌីអេហ្គោ អ្នកសម្របសម្រួលមណ្ឌលនិស្សិតព្រះសហគមន៍កាតូលិកបានឲ្យដឹងថា៖ ក្នុងឆ្នាំសិក្សានេះ មណ្ឌលនិស្សិតនឹងផ្តល់អាហាររូបករណ៍ដល់សិស្សទាំងពីរភេទចំនួន១៨នាក់។ លោកឌីអេហ្គោបន្តថា ជាទូទៅមណ្ឌលនិស្សិតជ្រើសរើសសិស្សតាមរយៈព្រះសហគមន៍នានាក្នុងប្រទេសដែលបានស្នើ ឬដាក់ពាក្យសុំសម្រាប់យុវជន-នារី។ ហើយក្នុងឆ្នាំនេះយើងបានទទួលពាក្យចំនួន៩២ហើយ។

បងប្រុសបានឲ្យដឹងថា លក្ខខណ្ឌសំខាន់ៗនៃការជ្រើសរើស គឺបេក្ខជនទាំងពីរភេទត្រូវមាន អាយុ១៧-២៣ឆ្នាំ និងបានប្រឡងជាប់សញ្ញាប័ត្រមធ្យមសិក្សាទុតិយភូមិ ជាគ្រឹះស្ថបរិស័ទក្រីក្រ ឬមកពីគ្រួសារគ្រឹះស្ថបរិស័ទ ឬជាសិស្សដែលមកពីមណ្ឌលនានារបស់ព្រះសហគមន៍ទាំងបីភូមិភាគ។ ចំពោះសិស្សជាពុទ្ធបរិស័ទត្រូវមកតាមរយៈព្រះសហគមន៍ដូចគ្នា និងត្រូវតែមកពីគ្រួសារក្រីក្រនិងជាស្ត្រី។ បេក្ខជនដែលមាននៅក្នុងលក្ខខណ្ឌខាងលើត្រូវតែប្រឡងវិញ្ញាសារចំនួន៣គឺ ភាសាខ្មែរ ភាសាអង់គ្លេស និងគណិតវិទ្យា រួមទាំងធ្វើបទសម្ភាសន៍ទៀតផង។

បងប្រុស ឌីអេហ្គោបន្តថា "និស្សិតដែលបានទទួលអាហាររូបករណ៍ពីមណ្ឌលនិស្សិតមាន៣ប្រភេទខុសគ្នាគឺ និស្សិតទាំងពីរភេទស្នាក់នៅក្នុងមណ្ឌលនិស្សិតកាតូលិក (មណ្ឌលធំ) ដែល

មានអាស័យដ្ឋានខាងលើ និងនិស្សិតស្រីស្នាក់នៅមណ្ឌលសន្តិភ្នំ និងនិស្សិតទាំងពីរភេទស្នាក់នៅខាងក្រៅមណ្ឌល។ "

បច្ចុប្បន្ននេះនិស្សិតដែលកំពុងទទួលបានអាហាររូបករណ៍មានចំនួនសរុប៧១នាក់ ស្រី៤២នាក់ និងប្រុស២៩នាក់។

18 new students will receive scholarships from the Catholic Church Student Center (CCSC)

This semester, 2012- 2013 , the Catholic Church Student Center plans to provide 4 year university scholarships to 18 new students who successfully complete the test and interview, to be conducted by the committees of CCSC on September 4 -5 2013 at Boeung Trabek, Chomkar Mon, Phnom Penh .

Bro. Diego L. Zawadzky, fms, the Project Coordinator of CCSC said, "Our center has divided the scholarship into 3 types: the students who stay at the main center, the students who stay at St. Clara Center, and the students who stay outside the center. Nowadays, we have 42 female students and 29 male students who have received the scholarship from our project.



សេចក្តីអធិប្បាយព្រះបន្ទូល

របស់លោកអភិបាលអូស៊ីវីយេ

នៅព្រះវិហារមេតថាស៊ី (អ៊ីស្រាអែល) ០៦-០៩-២០១៣

បងប្អូនប្រាកដស្រឡាញ់!

ថ្ងៃនេះយើងបូកសរុបដំណើរបូជនីយកិច្ចរបស់យើងនៅលើទឹកដីដីវិសុទ្ធ ។ អំបាញ់មិញយើងបានស្តាប់រឿងសាវ័កពីរនាក់ ដែលធ្វើដំណើរជាមួយព្រះយេស៊ូ ទាំងមិនបានស្គាល់ថាជាព្រះអង្គ។ ពេលកំពុងធ្វើដំណើរ ពួកគេបានស្តាប់ពីរបៀបដែលព្រះអង្គបកស្រាយព្រះគម្ពីរ និងនៅពេលព្រះអង្គកាត់នំប៉័ង នោះគេក៏លែងឃើញព្រះអង្គដោយភ្នែកទៀត។ ពួកគេបានរៀបរាប់ថា ពួកគេបានធ្វើដំណើរជាមួយព្រះយេស៊ូ ព្រះអង្គបានបង្រៀនពួកគេ ពន្យល់ពួកគេ ធ្វើឲ្យពួកគេទទួលពន្លឺ និងពួកគេមានភាពកក់ក្តៅយ៉ាងខ្លាំង។

ពេញមួយអាទិត្យ យើងបានធ្វើដំណើរនៅលើទឹកដីដីវិសុទ្ធដោយដឹងថាមានព្រះយេស៊ូរួមដំណើរជាមួយយើង យើងបានទទួលភាពកក់ក្តៅពីព្រះអង្គ យើងបានទទួលអ្វីជាច្រើនពីព្រះអង្គ ដូច្នោះនៅពេលយើងត្រឡប់ទៅវិញ យើងត្រូវមើលសាជាថ្មីទៀតនូវអ្វីៗទាំងអស់ដែលព្រះយេស៊ូបានបង្រៀន បានបំភ្លឺដល់ជីវិតរបស់យើង ។

បទពិសោធន៍របស់ខ្ញុំគឺថា ដំណើរជីវិតរបស់យើង គឺប្រៀបបីដូចជាផ្លូវមួយ ហើយយើងកសាងជីវិតរបស់យើងពីមួយថ្ងៃទៅមួយថ្ងៃ ក៏ប្រៀបដូចជាយើងកសាងអាគារមួយដែរ។ យើងមិនទាន់ដឹងថាអាគារនោះមានរូបរាងយ៉ាងណាទេ ដោយសារជាអនាគតរបស់យើង។ ប៉ុន្តែពីមួយថ្ងៃទៅមួយថ្ងៃ យើងកំពុងរៀបរយឥដ្ឋមួយៗទៅលើអាគារនៃជីវិតរបស់យើង។ ឥដ្ឋនេះយើងមិនអាចលុបចោលបានទេ ទោះមានឥដ្ឋខ្លះដែលស្អាត ឬមានឥដ្ឋខ្លះដែលខ្មៅកខ្វក់ក៏ដោយ ជឿតឥដ្ឋទាំងនេះជាជីវិតពិតប្រាកដរបស់យើង។ ពេញមួយអាទិត្យនេះ យើងបានរៀបរយឥដ្ឋខ្លះថែមទៀតទៅក្នុងអាគាររបស់យើង ដែលមានបង្អួចហើយខ្ញុំក៏បានបើកបង្អួចខ្លះនៃអាគារជីវិតរបស់ខ្ញុំផងដែរ។

បង្អួចទីមួយដែលខ្ញុំបានបើក គឺទឹកដីស្រូវដែលនាំឲ្យយើងនឹកឃើញដល់លោកអាប្រាហាំជាបុព្វបុរស លោកម៉ូសេដែលបានជឿលើព្រះជាម្ចាស់ និងដែលណែនាំប្រជាក្រុមអ៊ីស្រាអែលឲ្យធ្វើដំណើររួមជាមួយព្រះជាម្ចាស់។ បង្អួចទីមួយនេះ ខ្ញុំដាក់ឈ្មោះថាបង្អួចនៃសេចក្តីសង្ឃឹម ជឿពេលយើងឃើញរបៀបដែលបុព្វបុរសធ្វើដំណើរនៅក្នុងវាលហោរស្ថាន ទោះបីពេលខ្លះពួកគាត់បាក់ទឹកចិត្ត ប៉ុន្តែពួកគាត់នៅតែមានសេចក្តីសង្ឃឹមជានិច្ច។ ការណ៍នេះបណ្តាលឲ្យខ្ញុំនឹក

ឃើញដល់ពិភពលោកយើងសព្វថ្ងៃ ដែលមានមនុស្សជាច្រើនឥតមានសេចក្តីសុខសាន្ត ជួបតែភាពងងឹត អស់សង្ឃឹម ប៉ុន្តែដោយនឹកដល់បុព្វបុរសរបស់យើងដែលឆ្លងកាត់សមុទ្រក្រហម និងវាលហោស្ថាន ណែនាំឲ្យយើងមានសេចក្តីសង្ឃឹមជានិច្ចវិញ។

បង្អួចទីពីរដែលខ្ញុំបានបើក គឺបង្អួចនៃអំណរសប្បាយ ដែលព្រះនាងម៉ារីបានទទួលដំណឹងពីទេវទុតកាព្រីអែល ហើយព្រះនាងបានចែកអំណរសប្បាយនោះទៅយាយអេលីសាប៊ែត។ នៅក្នុងជីវិតរបស់យើង យើងក៏ត្រូវការមានអំណរសប្បាយដែរ ជីវិតដែលមិនដែលសប្បាយសោះ ជាជីវិតគ្មានន័យ។ អំណរសប្បាយដែលយើងទទួលពីព្រះជាម្ចាស់ជាអំណរសប្បាយដែលឈ្នះគ្រប់ភាពងងឹតនៃជីវិត។

បង្អួចទីបី គឺបង្អួចនៃសន្តិភាពនិងសេចក្តីសុខសាន្ត។ យើងបានទៅដល់កន្លែងព្រះយេស៊ូប្រសូត គឺជាកន្លែងព្រះបន្ទូលរបស់ជាម្ចាស់បានកើតជាមនុស្ស និងជាកន្លែងដែលផ្តល់សេចក្តីសុខសាន្តសម្រាប់មនុស្សទាំងអស់។ ការណ៍នេះនាំឲ្យយើងនឹកឃើញដល់សង្គ្រាម នឹកឃើញដល់មនុស្សដែលកំពុងបែកបាក់គ្នា ហើយនាំឲ្យយើងនឹកគិតអំពីសេចក្តីសុខសាន្តជាអ្វីដែលសំខាន់ដែលព្រះជាម្ចាស់បានប្រទានឲ្យយើង។ ព្រះយេស៊ូជាព្រះមហាក្សត្រនៃសេចក្តីសុខសាន្ត។ យប់ដ៏សុខសាន្តដែលយើងស្វាគមន៍ព្រះសង្គ្រោះយាងមក គឺយើងស្វាគមន៍ព្រះយេស៊ូដែលយាងមកណែនាំឲ្យពិភពលោកទាំងមូលទៅជាថ្មី ហើយនាំយើងចូលក្នុងប្រវត្តិសាស្ត្រថ្មីនៃមនុស្សជាតិរហូតដល់ពេលបច្ចុប្បន្ន។

បង្អួចទីបួន គឺបង្អួចនៃសុភមង្គល ពេលព្រះយេស៊ូប្រកាសអំពីសុភមង្គល នោះណែនាំឲ្យអ្នកក្រីក្រ អ្នកតូចតាច មនុស្សដែលគ្មានគេរាប់អាន ចាប់អារម្មណ៍យ៉ាងខ្លាំងថា ពេលនេះមានព្រះយេស៊ូដែលស្រឡាញ់គេ។ យើងដឹងថា ក្នុងចំណោមមនុស្ស៥ពាន់នាក់ ឬ១ម៉ឺននាក់ដែលដើរតាមព្រះយេស៊ូនោះ មកពីគេបានដឹងថា ព្រះអង្គបានចាប់អារម្មណ៍ចំពោះគេ។ សូមមើល នៅក្នុងចំណោមបណ្តាជនដ៏ច្រើនកុះករដែលនៅជុំវិញព្រះយេស៊ូ មានស្ត្រីម្នាក់ធ្លាក់ឈាមតាំងពីប៉ុន្មានមកឆ្នាំហើយ នាងបានពាលព្រះពន្លឺរបស់ព្រះយេស៊ូ និងព្រះយេស៊ូបានទតទៅនាងវិញ។ នេះជាផ្លូវនៃសុភមង្គលដែលព្រះយេស៊ូបង្កើតសម្រាប់យើងដែរ គឺព្រះអង្គស្គាល់យើង ហើយព្រះអង្គណែនាំឲ្យយើងម្នាក់ៗមានសុភមង្គលយ៉ាងពិតប្រាកដ។



បង្អួចទីប្រាំ គឺបង្អួចនៃមិត្តភាពរវាងគ្នានឹងគ្នា។ ពេលយើងទៅដល់ ព្រះវិហារឱព្រះបិតា ពេលនោះយើងបានអធិដ្ឋាន អាហ្សា ឱព្រះបិតាតាម កាសារៀងៗខ្លួន យើងចាប់ដៃគ្នាដើម្បីបង្ហាញថា យើងជាក្រុមគ្រួសារ តែមួយ យើងបង្ហាញមិត្តភាពរវាងគ្នានឹងគ្នា ព្រោះយើងទៅជាបងប្អូន បង្កើតនឹងគ្នា។ នេះជាអ្វីដែលអស្ចារ្យនៅក្នុងសាសនារបស់យើង ដោយ សារយើងមានព្រះជាម្ចាស់តែមួយ ដែលស្រឡាញ់យើងទាំងអស់គ្នា ដែលព្រមទទួលយើងទុកជាបុត្រធីតារបស់ព្រះអង្គ។ យើងទាំងអស់ គ្នាក៏លែងគិតពីជាតិសាសន៍ ពីអរិយធម៌ វប្បធម៌ តែយើងទៅជាផ្តង តែមួយ ជាបុត្រធីតារបស់ព្រះអង្គ។ នេះណែនាំបន្តិចម្តងៗ ឲ្យជីវិត របស់យើងទៅជាជីវិតថ្មី ឲ្យយើងមើលទៅបងប្អូនដទៃទៀតៗទាំងគិត ថា គេមិនមែនជាសាសន៍ដទៃ តែជាបងប្អូនរបស់យើង។

បង្អួចទីប្រាំមួយ គឺនៅពេលព្រះយេស៊ូជប់លៀងចុងក្រោយ ជា មួយក្រុមសាវ័កក្នុងបន្ទប់តូចមួយ ដែលយើងក៏បានចូលទៅដែរ។ ពេលនោះព្រះយេស៊ូបានយកនំប៉័ង យកស្រាជាអ្វីដ៏សាមញ្ញ ប៉ុន្តែណែនាំ ឲ្យមនុស្សទាំងអស់លែងស្រេកឃ្លានទៀត។ បង្អួចនេះណែនាំឲ្យ មនុស្សអាចចិញ្ចឹមជីវិតបាន ដោយបរិភោគព្រះបន្ទូលរបស់ព្រះជាម្ចាស់ ដែលជាអាហារថ្មីប្រទានជីវិតអស់កល្បជានិច្ច។

បង្អួចទីប្រាំពីរ គឺបង្អួចនៃការលើកលែងទោស។ យើងដើរតាម ផ្លូវលើឆ្នាំង នៅចុងបំផុតជាកន្លែងដែលគេធ្លាងព្រះយេស៊ូ ជា កន្លែងដែលព្រះអង្គទូលអង្វរព្រះបិតាជាចុងក្រោយបំផុតថា "ឱព្រះ បិតាអើយ! សូមព្រះអង្គលើកលែងទោសឲ្យគេផង ដ្បិតគេមិនដឹង ថាខ្លួនគេកំពុងធ្វើអ្វីទេ។" ពេលនោះខ្ញុំបាននឹកឃើញអំពីការលើក លែងទោស ដោយដឹងថា ក្នុងពិភពលោកនេះ គ្រប់អំពើអាក្រក់ ដែលកើតឡើងដូចជាដំឡើង សម្តាប់ នោះអាចដោះស្រាយបានក្នុង ការលើកលែងទោស។ ប្រទេសមួយនិងប្រទេសមួយទៀត បើចង់ សហការគ្នា ត្រូវតែមានការលើកលែងទោស។ មានតែការលើក លែងទោសប៉ុណ្ណោះដែលអាចយុទ្ធឃុំការសុំអប់រំទាំងឡាយ បាន។ នៅលើឆ្នាំង ព្រះយេស៊ូបានប្រមូលយកគ្រប់ការ អាក្រក់នៅក្នុងពិភពលោក ហើយព្រះអង្គមានព្រះបន្ទូលថា "ឱព្រះ បិតាអើយ! សូមលើកលែងទោសឲ្យខ្ញុំផង។"

បង្អួចទីប្រាំបី គឺបង្អួចនៃជីវិតព្រះយេស៊ូជាជីវិត។ មានគេសួរខ្ញុំថា តើព្រះយេស៊ូមានព្រះជន្មរស់ឡើងវិញនៅកន្លែងណា? តាមពិតយើង ទៅដល់ហើយ គឺនៅត្រង់ផ្ទះទេ។ ក្នុងគម្ពីរដែលយើងបានស្តាប់គឺ ស្ត្រីទៅដល់សួនច្បារមួយដែលផ្ទះនៅទេ។ ឥឡូវនៅទីនោះមាន ព្រះវិហារមួយ។ ស្ត្រីឃើញផ្ទះទេ ដ្បិតព្រះយេស៊ូមានព្រះជន្មរស់

ឡើងវិញហើយ។ ផ្ទះទេដែលយើងបានឃើញនោះគ្មានអ្វីអស្ចារ្យ ទេ តែអ្វីអស្ចារ្យ គឺព្រះយេស៊ូមានព្រះជន្មរស់ឡើងវិញ ហើយព្រះអង្គ បានប្រទានជីវិតនោះឲ្យយើង។ ព្រះអង្គជាម្ចាស់នៃជីវិត ព្រះអង្គណែ នាំឲ្យយើងមានជីវិតអស់កល្បជានិច្ច។

គ្រប់បង្អួចដែលខ្ញុំបានបង្ហាញនោះនាំឲ្យយើងបើកបង្អួចមួយ ទៀត គឺបង្អួចនៃការប្រកាសដំណឹងល្អ គឺជាបង្អួចទីប្រាំបួន។ យើងប្រ មូលអ្វីៗទាំងអស់ដែលយើងបានទទួលយកទៅចែករំលែកឲ្យអ្នក ដទៃទៀត ដូចស្ត្រីដែលព្រឹកឡើងឃើញផ្ទះទេ។ យើងត្រូវដូចសាវ័ក ពីរនាក់ដែលបានឃើញព្រះយេស៊ូកាច់នំប៉័ង ហើយព្រះអង្គក៏បាត់ពីមុខ គេរួចហើយពួកគេចេញទៅប្រកាស។ យើងត្រូវដូចសាវ័កសាម៉ារី ត្រូវដូចអ្នកខ្វាក់ដែលគេទៅប្រកាសអំពីព្រះយេស៊ូដែលជាជីវិត ដែល ជាសេចក្តីសុខសាន្ត ដែលជាសេចក្តីសង្ឃឹម ដែលជាការលើកលែង ទោស និងជាអាហារដែលផ្តល់ជីវិតអស់កល្បជានិច្ច។ ពេលទៅវិញ ខ្ញុំសូមអញ្ជើញបងប្អូនទាំងអស់ឲ្យប្រមូលបទពិសោធន៍របស់ខ្លួន ឲ្យ មើលឡើងវិញ តើខ្លួនបានទទួលអ្វីខ្លះ? ក្នុងមួយជីវិត ខ្ញុំមិន ដែលបានធ្វើដំណើរយ៉ាងអស្ចារ្យដូចក្នុងមួយអាទិត្យនេះទេ នេះជា លើកទីមួយហើយ និងក៏ជាបទពិសោធន៍មួយដ៏អស្ចារ្យនៅក្នុងជីវិត របស់ខ្ញុំដែរ។ ១៨ឆ្នាំមុន ខ្ញុំបានមកម្តង តែពេលនោះខ្ញុំមិនទាន់សម ល្មមក្នុងការទទួលបទពិសោធន៍ទេ ទោះយ៉ាងណាជំនឿរបស់យើង លើព្រះយេស៊ូ តែងរីកចម្រើនបន្តិចម្តងៗកើនឡើងរហូតជានិច្ច។

នៅពេលនេះ យើងសូមអរគុណព្រះជាម្ចាស់ និងខ្ញុំសូមអរគុណ ដល់បងប្អូនដែលបានចូលរួម។ ក្នុងរយៈពេលប៉ុន្មានថ្ងៃនេះ ទោះបី មានការលំបាកខ្លះ តែបងប្អូនខិតខំអស់ពីកម្លាំងវិញ្ញាណ អស់ពីកម្លាំង កាយ ហើយបងប្អូនក៏បានទទួលបទពិសោធន៍ខាងវិញ្ញាណលើសពី បទពិសោធន៍ខាងរូបកាយទៅទៀតវិញដែរ។

សូមអរគុណលោកឪពុកទាំងពីរដែលបានចូលរួមយ៉ាងសកម្ម ជា ក្រុមគ្រួសារតែមួយដែលព្រះយេស៊ូបានបង្កើតឡើង គឺព្រះសហ គមន៍។ បទពិសោធន៍នេះ យើងបានធ្វើតាំងពីពីរឆ្នាំមកហើយ រហូត ដល់ក្នុងពេលយើងធ្វើដំណើរនេះ។ យើងយល់ថា ទោះបីយើងជា មនុស្សប្លែកពីគ្នា តែយើងជាក្រុមគ្រួសារតែមួយនៅក្នុងព្រះសហ គមន៍។ ដូច្នេះយើងសូមអរព្រះគុណព្រះជាម្ចាស់ សូមព្រះអង្គប្រទាន ពរដល់យើងម្នាក់ៗ ដើម្បីឲ្យយើងបន្តបើកបង្អួចនៃជីវិត ដើម្បី ធ្វើដំណើរជាមួយព្រះយេស៊ូ ទុកឲ្យព្រះវិញ្ញាណដ៏វិសុទ្ធយាងចូល ដើម្បីជំរុញយើងឲ្យចេញទៅប្រកាសថា "ព្រះយេស៊ូមានព្រះជន្ម រស់ឡើងវិញពិតមែន។" អាឡេលូយ៉ា! អាឡេលូយ៉ា! អាម៉ែន។

គ្រីស្ទបរិស័ទកាតូលិកចំនួនបីនាក់ទៅសិក្សាព្រះគម្ពីរវិទ្យា និងអប់រំជំនឿ នៅបារាំង



យើងនឹងយកចំណេះដឹងនិងបទពិសោធន៍ទាំងនោះមកប្រើប្រាស់ក្នុងការព្រះសហគមន៍នៅកម្ពុជា។"

Three Cambodian Catholics go to France for Biblical and Catechetical Studies

The Cambodian Catholic Community has sent three young people to study the bible and catechesis for three years in France.

Mr. Savong Duong, the person in charge of the Catholic Cambodian Catechesis Centre (CCCC) said that, "While we now have materials for catechesis we still need young people of faith with skills for teaching and for teaching others how to teach. We need them to continue our mission and to help with the transformation of communities, local and global. We expect that when they return to Cambodia the three will use their knowledge to serve the Cambodian community all the while maintaining great respect for Cambodian culture and civilization."

Sr. Srey Sochheat, Ms. Nan Sreyneang and Mr. Kan Boy, assigned by the bishops of Phnom Penh, Battambang and Kompong Cham, left Cambodia on June 27th 2013 to travel to France. Sr. Srey Sochheat, member of Lovers of the Cross congregation said that, "Catechesis in Cambodia nowadays depends greatly on the guidance of priests and sisters from abroad. We are lacking the Cambodian youth who have talent and skills for sharing their faith with others."

In Cambodia has only 5 priests and 8 sisters who are Cambodian while a total of 200 persons are serving the church in Cambodia. she added that, "Even though we will have difficulty learning a new language, we will make every effort to learn

ព្រះសហគមន៍កាតូលិកកម្ពុជាបានចាត់គ្រីស្ទបរិស័ទចំនួនបីនាក់ទៅសិក្សានៅប្រទេសបារាំង រយៈពេលបីឆ្នាំ លើមុខវិជ្ជាវិធីសាស្ត្រនៃការអប់រំជំនឿនិងព្រះគម្ពីរវិទ្យា។

លោកដួង សាវ៉ង់ ជានាយកប្រតិបត្តិនៃមណ្ឌលអប់រំជំនឿព្រះសហគមន៍កាតូលិកមានប្រសាសន៍ឲ្យដឹងថា "ព្រះសហគមន៍បច្ចុប្បន្នមានសំភារៈអប់រំជំនឿគ្រប់បែបយ៉ាង តែអ្វីមួយដែលសំខាន់គឺយើងគ្មានអ្នកជំនាញពិតប្រាកដ គ្មានគុកោសល្យក្នុងការបង្រៀនអប់រំជំនឿច្បាស់លាស់នៅឡើយ។"

លោកដួង សាវ៉ង់ បន្ថែមថា ការបណ្តុះបណ្តាលនេះនឹងអាចជួយដល់ព្រះសហគមន៍នាពេលអនាគត ព្រោះពួកគាត់ត្រូវយកចំណេះដឹងដែលបានទទួលនិងវប្បធម៌របស់ខ្មែរយកមកអនុវត្តនៅក្នុងប្រទេសរបស់ខ្លួន គឺមិនមែនជាវប្បធម៌របស់បរទេសនោះទេ។

យុវជនគ្រីស្ទបរិស័ទទាំងបីរូបបានចេញទៅប្រទេសបារាំងនៅថ្ងៃទី២៧ កក្កដាកន្លងទៅដែលមាន កញ្ញាណន ស្រីនាង បងស្រី ស្រី សុជាតិ និងលោកកាន់ ប៊ុយ។

បងស្រី ស្រី សុជាតិ ជាដូនជីកាតូលិកមកពីក្រុមគ្រួសារស្រលាញ់ព្រះឈើឆ្កាងព្រះយេស៊ូបានអោយដឹងថា "ការអប់រំជំនឿនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជាយើងសព្វថ្ងៃនៅមានការខ្វះខាតក្នុងវិធីសាស្ត្រនៃការអប់រំហើយភាគច្រើនត្រូវបានពឹងផ្អែកទៅលើលោកបូជាចារ្យនិងបងស្រីដែលជាជនបរទេស។"

បងស្រីបានបន្តថា បងស្រីនៅមានការព្រួយបារម្ភណាស់ព្រោះមានការផ្លាស់ប្តូរភាសាទាំងស្រុង។ តែទោះជាយ៉ាងណាបងស្រីសន្យាថានឹងខិតខំប្រឹងប្រែងអោយអស់ពីសម្ថភាពដើម្បីទទួលយកចំណេះដឹងនិងជំនាញដែលព្រះសហគមន៍ស្នើរ។ "ពួក

**សកម្មភាពលោក សុខកុមារ អូលីវីយ៉េ ដ្យូស៊ីស្កេរ
អភិបាលព្រះសហគមន៍កាតូលិកភូមិភាគភ្នំពេញ
ក្នុងខែ កញ្ញា ឆ្នាំ២០១៣**

**Activities of Bishop Olivier Schmitthaesler, MEP
Apostolic Vicar of Phnom Penh,
September 2013**

១	កញ្ញា	៖ អភិបូជានៅព្រះសហគមន៍ គងនយ	1	Sep	: Mass at Kong Noy.
២	កញ្ញា	៖ ប្រជុំជាមួយសម្ព័ន្ធកាតូលិក ដើម្បីការអភិវឌ្ឍន៍និងមេត្តាករុណា	2	Sep	: Meeting with Catholic Alliance for Developpement and Charity.
៣-៥	កញ្ញា	៖ មហាសន្និបាតយុវជនទូទាំង ប្រទេស	2-3	Sep	: National Youth Synod.
៦	កញ្ញា	៖ ប្រជុំក្រុមលោកអភិបាល	6	Sep	: Bishop and General Vicars Meeting.
៧	កញ្ញា	៖ ប្រជុំទីប្រឹក្សា			
៨	កញ្ញា	៖ អគ្គសញ្ញាណប្រាសាទនៅព្រះ សហគមន៍អារិយ្យក្សត្រ	7	Sep	: Mission Council.
៩	កញ្ញា	៖ ប្រជុំនៅភូមិសុខសាន្ត	8	Sep	: Confirmations at Areysat.
៩-១៣	កញ្ញា	៖ ណែនាំសំណាក់ធម៌ក្រុមទេវ វិទ្យាល័យនៅក្រុងព្រះសីហនុ	9	Sep	: Meeting at Peace Village.
១៤-១៥	កញ្ញា	៖ សិក្ខាសាលាជាមួយប្រធាន ក្រុមកាយវិទ្យានៅព្រះសហគមន៍ ជុំគីរី	9-13	Sep	: Lead the Retreat of the Seminarians at Sihanouk Ville.
១៦-១៨	កញ្ញា	៖ សិក្ខាសាលាកសាងសមត្ថភាព ក្រុមនៃបុគ្គលិកវិទ្យាស្ថានសន្ត ប៉ូលនៅតេនាគីរី	14-15	Sep	: Seminar with Scouts Leaders at Choumkiri.
១៦-១៨	កញ្ញា	៖ សិក្ខាសាលាកសាងសមត្ថភាព ក្រុមនៃបុគ្គលិកវិទ្យាស្ថានសន្ត ប៉ូលនៅតេនាគីរី	16-18	Sep	: Team Building with St Paul Staffs at Ratanakiri.
១៩-២០	កញ្ញា	៖ ប្រជុំក្រុមលោកអភិបាលនៃ ប្រទេសឡាវ និងប្រទេសកម្ពុជា (CELAC) នៅខេត្តប៉ាសេនៃ ប្រទេសឡាវ	19-20	Sep	: Extraordinary Meeting with Bishops of Laos and Cambodia (CELAC) at Pasè (Laos)
២២	កញ្ញា	៖ អគ្គសញ្ញាណប្រាសាទនៅ ព្រះសហគមន៍សំរោងធំ	22	Sep	: Confirmations at Somrong Thom
២៣-២៤	កញ្ញា	៖ សំភាសន៍បុគ្គលិកថ្មីនៅ វិទ្យាស្ថានសន្តប៉ូល ។	23-24	Sep	: Interviews of new staff at St Paul.



ឆ្នាំនៃជំនឿ រួមរស់ជាព្រះសហគមន៍

សកម្មភាពរបស់លោកអភិបាលប្រចាំខែ



អម៉ាណូអែល សំឡេងព្រះសហគមន៍កាតូលិក
រាល់ថ្ងៃសុក្រ ម៉ោង ២:០០ - ៣:០០ រសៀល
វិទ្យុ FM 102.5Mhz

កម្មវិធីវិទ្យុ "ខ្ញុំត្រូវការអ្នក"
រាល់ថ្ងៃអង្គារ ម៉ោង ១០:០០ - ១១:០០ ព្រឹក
វិទ្យុ FM 99.5Mhz



APOSTOLIC VICARIATE PHNOM PENH

Chairman: Msgr. Olivier Schmitthaeusler
អ្នកទទួលខុសត្រូវ: លោកអភិបាល អូលីវីយេ ជឺតអឺស្ទែរ
Tell: 023 64 00 841
Email: apostolicvicariate.phnompenh@gmail.com
#25, St242, Boeung Prolit, 7Makara, Phnom Penh.

